

Latweeschu Uwisēs.

Nr augstaš Geweschanaš = Kummissiones sianu un nowehleschamu.

Nr. 36. Zettortdeenā tannī 6tā Septemher 1823.

No Z e l g a w a s.

Yee mums ta augsta wahrda deena muhsu zeeniga schehliga Keisera 30tā August, kà peenahkās, ar Deewakalposchanahm Basnizās, tappe swehtita. Sinnams wissur Kursemmē, un arri par wissu plaschu Kreewu walsti schinni deenā Deewu peeluhguschī par augsta Keisera ilgu dsihwibu un labklahschamu; bet mums Latweescheem Kursemmē schi deena jo firsnigi zeenijama, kad winna par peeminneschanaš deenu tahs iszeltas dsintes-buhshanaš irr nolikta. Lai Deews dohd, kad muhsu augsts brihwesibās deweis dauds preekus un labbus anglus no schihs sawas leelas dahwanas dabbutu redseht! — Lai Latweeschu tautai pateesi Aleksandra eeksch pateizibas irr japeeminn us behrmu behrneem.

No Palanges 26tā August.

Preeksh pahri nebbelahm juhrmallā stary mums un Klaipehdi swejneeki leelu siwi keh-ruschī, 9 pehdas garru ar raggu kà sohbins 6 pehdu garsch. Tahdu siwi sauz Schwerdtfisch (skatt. schi gadda Latweeschu Uwisēs Nr. 21.), pawissam schihs siws garrums isness 15 pehdas; winna tappe us Klaipehdi aiswesta, fur to ahdu eeksch Apteekes pee Hering Kunga warr redseht. Swejneekem bija leelas mohkas, kamehr to swehru pee mallas iswilke un leela skahde pee tikleem, ko sawaldsinadamees pagallam bij saplehkis. — No 22tra libds 25tu August scheitan leela wehtra plohsjahs; kà sadfird zitti kuggi us seklu effam dsihti, pee mums wakkar apgahsta lauwe no wilneem tappe ismesta un eekschā bija lihkis; tas nabbags zilweks, gribbedams glahbtees, pats pee sawas laiwās bij zeeki peeschjis, bet tatschu nahwei ne warreja isbehgt, winna meesa no wil-

neem breefmigi bij fastita. Schodeen mums pee stipra pehrkona leels kruffu leetus bija, semme lihds wakkaru ar leddus graudeem ittin balta bij apflahsta, fur lauki wehl naw nonemti, tur leela skahde buhs notiffusi. Wehl man jums jaraksta, kà klahstu pee muhsu meesta taggad leelu tiltu no akimneem pah muhsu Noosche uppe usmuhre. S.

No Gahrtschu muishas (Illustes apriakt).

Muhsu Basniza scho gadd wisszaur tappe pah-taisita, un arri sinuks jauns tohrnis zaur zeeniga Kunga schehligu apgahdashanu irr tappis uszelts. Kristus pagohdinashanaš deenā (6tā August) jauki istaitihis frusts, ar sinukku lohdu, paschā spizzē, tappe uszelts, ar peenahkamu gohdu un ar leelu gawileshanu. Peeclahjami raksti eeksch lohdes irr eelikti, kas us nahkdscheem laikeem wissu isteiz, kas schihs Deewa namna pahrtaischanaš dehl pehznahkameem jasinna. Lai nu Deews swehri scho sawu namnu un arri tohs, kas winnu tik jauki ispuschkojuschi.

No Sehlpils.

Muhsu mallā, paldeews schehligam Deewam, tas gruhis pawassara-laisk semm deenahm pahrgahjis. Leels pulks sirgu un lohpu pee mums apkrittuschi. Tomehr sirgi wissai dahrgi ne palikke, un zitti spehje paschi sirgus pirkt, zitteem nahze paligs no saweem zeemgeem Rungeem pee lohpreem un sirgeem, un arridsan pee maises un sehklas. Lā Wahrbrozescheem un Wiganteescheem nahze dsimtszeeniga mahte par paligu, tā pee sirgu spehka, kà arridsan pee sehklas un pahrtishchanaš. Swehtigi tee Kungi, kam schehligs prahts,

un swehtigi tee semneeki, kam klausiga un pateiziga firbs, un kas to mihlestibas = faiti stary Rungeem un Laudim zeeni! —

Sawada sohdiva bij Eehlpils mallâ! Is-gahjuschâ pawassarâ nomannija pee teem ap-krituscheem lohpeem augumu pee firbs, kas prohti retti redsams. Mahnu-tizzigi to par dsihwu tschuhstku, un sirgu un lohpu nihfschânu par burwju darbu turreja. Bet kad mehš pee schihs smeijamas leetas wehl apdohmajam, ka schi sirgu fehriga no ehdama truhkuma un no leelas fallas zehlahs, kas Deewa darbi irr, tad redsams, ka muuns tikkai jabihstahs no Deewa, ne no nespehziigeem zihvekeem. Ir tas augums, fo pee sprahguscheem sirgeem un gohwim Eehlpilli dauds weetas atradde, un kas kasim tahda slimmiba bijufi, fo wahzu walloda Polyp nosauz, irr Deewa darbs, kas tikkai retti redsams. Schis augums bij kâ tahrs usskattams, ar 2 sarreem, fo es pats esnu apskattijis.

No muhsu rudseem warr, gohds Deewam! tulist manniht, ka par pussi wairak rohdahs. Ir pee seena tas krahjums par pussi wairak, ne kâ pehrn. Tas wassarajs arridsan labš, tã meeschî, austi, wišwairak limi un arridsan driffi; *) bet tahrsi dauds mallas meeschds roh-nahs, tã ka gan drihs zettorta dalka no meeschu wahrpahm nau plaukuschi. S. S. S.

Daschdeen noteek, ka lautini scheshlojahs par kustoneem, kas aufis lihdufschi, un leelas moh-kas zeefsch. Pats ne gribbeju tizzeht, ka zirzeni warretu eekluht, kad tas aufu zaurums un winnu ee-eeschana tikkai masi. Bet nu notikke manna preefschâ, kâ scho gadd weena feewina scheshlodamees manna muischâ nahze. Turklaht waijag sinnaht, ka muhsu mallâ zeenigi dakteri, kas to labbak proht palihdseht, tahli dsihwo un us afchas rohkas nau dabujami. Tad mehš gribbedami winnai palihdseht, bes sawas skahdes, stipru brandwihnu (spiritu) **) aufi eelehjam, to eelihdufschu zirzeni drihs apfah-

*) Zittur fakka griffi.

**) Wehl labbaki irr, esji aufi eeleet, zaur fo wiſſi kuffaini tohp noslahpti. R.

wam un tai feewinai paschai masu tehrauta aufu-karrotinu rohka eedewam, ar fo to tuda-lin iswilke un sawas leelas sahpes beidse. Tah-du karrotu gan drihs wiſſas muischas atrohn, un bohtes warr nopirkt.

Kad nu daudsreis noteek, ka pa nebbelahm tahdi nabbagi lautini paligu mefle, ne sinnada-mi fur glahbtees un ar rupjahm addatahm sawas aufis eewaino, tad esnu es scho sinu demis, kahdâ wihsê teem drihs warr palihdseht. S. S. S.

Teefas fluddinafchanas.

Ta augsta Kursennes Gubernementa-Wal-dischana pehz augstas Geweschanas-Kummissio-nes luhgschanas zaur pawehleschanahm, kas pee Teefahm tohp islaistas, irr spreedusi: ka tahm Teefahm us to buhs raudsiht, ka swehtki ne dubbulti, pehz jauna un wezza laika, bet ween pehz wezza laika (jeb Kalendera) tohp swehtiti, ka lauschu darbi ne taptu par nepa-teefu aiskaweti.

Us pawehlescham tahs Keiserifkas Majesteet, ta Patwaldineeka wiſſu Kreewu u. t. j. pr., tohp no Behrses muischas pagasta-teefas wiſſi parradudewaji ta Sprigaulu muischas (Wilhelminenhoff) fainneeka Spruktel, kâ arridsan ta Lustes- jeb Wezzas-Peenares muischas (Friedrichslust) fainneeka Tihling Jurre, par kurra mantu zaur spreescham kon-kurse pehz S. 493. to wiſſaugstaki apstiprinatu semneeku likkumu irr nolikta, scheitan aizinati, lai pee saudeschanas sawu teefu eeksch diwi mehnescheem no schihs deenas, prohti wiſſweh-laki lihds 26tu Oktober schi gadda, kas par to ween weenigu un isslehgschanas terminu irr nolikta, ar sawahm praffischaham un parah-dischanahm woi paschi, woi zaur weefneeku pee schis pagasta-teefas teizahs, un lai sagai-da, kas pehz teefahm taps spreesst. Islaists appaksch Behrses muischas raksteem un sehgelt. Krohna Behrses muischâ, tanni 25tã August 1823.

(S. W.) Anſs Waine, pagasta-wezzakais.

(Mr. IIO.) Wilhelm Schwanenberg, pagasta-teefas skrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriskas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Lestenes pagasta-teefas wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas pee teem Lestenes fainneekem Kasemneek Herland, Zeipukst Janne un Kauling Jahn, kas sawas mahjas nodohd, newarredami wairs par fainneekem tannis mahjas buht, un par kurru mantahm zaur spreeschanu no schihs pagasta-teefas konkurse irr likta, zaur scho teefas fluddinaschanu un sasaukschanu aizinati, lai wisswehlahi lihds tai 25tai September mehnescha deenai schi gadda, pee schihs pagasta-teefas teizahs.

Lestenes pagasta = teefä, tai 25tä Juhli 1823. (3)

(S. W.) Kriksche Friz, pagasta = wezzakais.
(Nr. 35.) Peter Grube, pagasta = teefas
sfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriskas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Udsirn pagasta-teefas wissi parradudeweji ta nelaika Udsirn fainneeka Spalmit Gruff, par kurra mantu zaur schihs teefas spreedummu konkurse irr nolikta, eesaukti un saazinati, no schahs deenas feschu neddelu starpä, un wiss pehdigi lihds 6tai Oktober schinni gadda, kas par to ween weenigu terminu irr nolikts, ar taisnu bildinaschanu un parahdischanu pee schihs teefas peeteiktees, un tad klaukht, ko ta teefa spreedihs.

Udsirn, tanni 25tä August 1823. (3)

Us teefas pawehleschanu,

Fr. W. Kühz, pagasta-teefas sfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriskas Gohdibas, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Sniffkera pagasta-teefas wissi parradu deweji ta islikta pee Krohna muischas Benkau peederriga fainneeka Ehle Friz, par kurra mantu konkurse zaur schihs deenas spreedummu spreessta, usazinati, pee saudeschanas sawas teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds 13tai Oktober mehnescha deenai schi gadda, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr nolikta, ar sawahm prassi-

schanahm un ffaidrahm parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku, ka irr wehlehts, schein atnahkt un to teefas spreedummu dsirdeht. To buhs wehra neimt!

Sniffkera pagasta-teefä, tai 13tä August 1823. (1)

Ellgut Friz, pagasta = wezzakais.

Lübbe, pagasta = teefas sfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriskas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Meschohtnes pagasta-teefas wissi parradu deweji ta nelaika Meschohtnes fainneeka Spiggu Krichjahn, ka arridsan ta pee Meschohtnes Mahzitaja muischas peederriga fainneeka Gihna Jehkabs, kas sawas mahjas atdewis, un par kurru mantu zaur schihs teefas spreedummu konkurse irr nolikta, eesaukti un saazinati, no schahs deenas feschu neddelu starpä, un wiss pehdigi lihds 24tai Oktober schinni gadda, kas par to ween weenigu terminu irr nolikts, ar taisnu bildinaschanu un parahdischanu pee schihs teefas peeteiktees un tad klaukht, ko ta teefa spreedihs.

Meschohtne, tanni 10tä August 1823. (2)

Behtuschu Gedberts, pagasta = teefas wezzakais.

C. Janischewsky, pagasta = teefas sfrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriskas Majesteet, ta Patwaldineeka wissu Kreewu u. t. j. pr., tohp no Jaunas-pils pagasta-teefas wissi tee, kas warr buht tam isliktam schinnigam fainneekam Kalle Uttim, par kurra mantu konkurse zaur schihs pagasta-teefas spreedummu spreessta, us parradu irr dewusch, schein saazinati, lai pee saudeschanas sawas teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds 15tu September schi gadda, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr nolikts, sawas prassischanas un mekleschanas, woi paschi, woi zaur weetneeku, ka irr wehlehts, schein pee-teiz, ka peenahkabs parahda, un tad fagaida, kas pehz likkumeem un teefahm taps spreesst.

Islaiſts ar Jaunas-pils pagasta-teefas rakſteem
un ſehgeli tanni 21mâ Juhli 1823. (1)

Us teefas pawehleſchanu,
F. W. C. Meyer.

Us pawehleſchanu tahs Keiſerikſas
Gohdibas, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu
Walsis u. t. j. pr., tohp no Grohbines pagasta-
teefas wiſſi parradu deweji ta pee Grohbines Pils-
kunga muiſchas peederriga ſaimneeka Wezs
Bruhn, kaſ ſawas mahjas usdewis, neſpeh-
dams winnas truhkuma dehl kâ ſaimneeks ilgaki
waldiht, par kurrea mantu konkurse zaur ſchihs
teefas ſpreedumu ſpreesta, ſaaiſinati, pee ſau-
deſchanas ſawas teefas, eekſch 2 mehneſcheem,
prohti lihds 26to September mehneſcha deenu
ſchi gadda, kaſ par to weenigu un iſſlehdſamu
terminu irr nolikta, ar ſawahm praſſiſchanahm
un ſkaidrahm parahdiſchanahm woi paſchi, woi
zaur geldigeem weetneekem, kâ irr wehlehts,
ſcheit atnahkt un pretti nemt, ko teefa ſpreedihs.
To buhs wehrâ nemt!

Grohbines pagastu-teefâ, tai 26tâ Juhli
1823. (1)

(Nr. 148.) Nulle Andreis, pagasta-wezſakais.
E. Ditho, pagasta-teefas ſkrih-
weris.

No Leelas-Gezawas pagasta-teefas wiſſi
tee, kam kahdas taiſnas praſſiſchanas pee ta
Leelas-Gezawas ſaimneeka Zeesnek Mikkel, kaſ
ſawas mahjas nodohd, ne warredams wairs
par ſaimneeku tanniſ mahjâs buht, ar ſcho
teefas fluddinaſchanu un ſaſaukſchanu tohp
aiſinati, lai wiſſwehlaki lihds 26to Oktober
mehneſcha deenu ſchinni gaddâ, pee ſchihs pa-
gasta-teefas teizahs.

Leelas-Gezawas pagasta-teefâ, tanni 24tâ
August 1823. (3)

Kriſchan Alunin, pagasta-teefas peefehdetais,
L. Faber, pagasta-teefas ſkrihweris.

Zittas fluddinaſchanas.

Sawu eezelſchanu par Tuffumes kirſpehles
mehkleri es ſcheitan darru ſumamu ar to pee-
minneſchanu, ka manni ikdeenâs Tuffumê,
tanni nammâ ta Pilskunga Baron no Medem,
warr atrast. Tuffumê, tanni 6tâ August
1823. (3)

Theodor Martinell.

No Kerklings pagasta ſeſchi ſirgi iſſagti
tappuſchi: I ſarkans, 7 gaddu wezs; I gaiſchi
behra kehwe, 5 gaddu wezza; I behrs ſirgs,
6 gaddu wezs, weenai aufai gals nogreestis un
tai balta ſihmite; I melſ ſirgs, 8 gaddu wezs;
I behra kehwe ar eefilleem ſarreem un ar tahdu
paſchu aſti, kreisai aufai ſirihpite, 5 gaddu
wezza; I gaiſchi behrs ſirgs, 10 gaddu wezs.

Kaſ Kerklings muiſchai taiſnu ſinnu no
ſcheem ſagteem ſirgeem dohs, taſ peenahkamu
pateizibas maſu dabbuhs. Kerklingê, tanni
20tâ August 1823. (2)

Tanni nakti no 2tra us 3ſchu August meh-
neſcha deenu tam pee Krohna muiſchas Schlam-
pes peederrigam ſaimneekam Leelu Pizzu Frix
no gammibahm weens behrs ſirgs ar melleem
ſarreem un mellu aſti, 3 gaddu wezs, noſagts
tappis. Kaſ no ſcha ſirga Schlampeſ muiſchâ,
jeb tam peeminnetam ſaimneekam drohſchu ſin-
nu warr doht, jeb winnu atſkappehs, dabbuhs
ar miſlu prahtu 2 ſudraba Rubbutus pateizibas
naudas. (1)

Tanni nakti us 7tu August no Swarres mui-
ſchas 5 ſirgi no gammibahm noſagti. Pirmais
behre duhkans, gaddu 12 wezs; ohtrs arr behre
duhkans, gaddu 10 wezs; treschais ſarkans ar
balganeem ſarreem, gaddu 13 wezs, maſa ſih-
mite peerei; zettortais gaiſchi behrs, gaddu 7
wezs, ſihne peerei, un peekta maſa behra kehwe,
gaddu 5 wezza. Kaſ ſchohs ſirgus atſkappe,
dabbuhs 10 Rubb. ſudr. pateizibas naudas. (1)

I ſ t z u d r u c k e n e r l a u b t .

Im Namen der Civiloberverwaltung der Oſſeeprovinzen: F. D. Braunschweig, Cenſor.
No. 399.